

D. L. Lacombe, Tradutor Público
Juramentado pela Junta Comeicial
da Capital Federal.

Certifico que me foi apresentada uma
certidão, escrita no idioma inglês, a
qual, a pedido da parte e em razão
do meu officio, traduzi para o ver-
náculo na forma abaixo:

TRADUÇÃO

Eu, Charles Tennyson, domiciliado
à St. James's House, St. James
Street, Londres, Inglaterra, declaro
solene e sinceramente o seguinte:

1.º — Sou o Secretário da Dunlop
Pneumatic Tyre Co. (South America)
Limited.

2.º — A resolução cuja cópia vem
exarada no anexo documento "A" e
por mim certificada, foi devidamente
aprovada numa assembléia de acio-
nistas da referida Companhia, reali-
zada em 16 de Janeiro de 1914. Os
acionistas presentes à referida as-
sembléia foram: Louis Michael Bergin,
James Henry Jones e a Dunlop Rubber
Company Limited pelo seu represen-
tante devidamente autorizado Arthur
Cunningham, e nessa data possuíam
os referidos acionistas entre si a
maioria das ações da Companhia.

3.º — A resolução cuja cópia vem exarada no anexo documento marcado "B" e por mim certificada foi devidamente aprovada numa assembléa de acionistas da referida Companhia realizada em 10 de Março de 1916. Os acionistas presentes a referida assembléa foram: Arthur du Cros, Louis Michael Bergin, James Henry Jones e a Dunlop Rubber Company Limited, devidamente representada pelo seu representante autorizado Sr. Arthur Cunningham; e nessa data possuíam os referidos acionistas entre si a maioria das ações da Companhia.

4.º — A resolução cuja cópia vem exarada no anexo documento marcado "C" e por mim certificado foi devidamente aprovada numa assembléa da Diretoria da referida Companhia, realizada em 29 de Abril de 1932. Os Diretores presentes à referida assembléa foram Sir John George Beharrell, Charles Archibald Proctor e Joseph Lugton Graham, formando a maioria dos Diretores da referida Companhia.

5.º — Foram observadas tôdas as exigências da lei inglesa com referência às duas referidas assembléas de acionistas, realizadas em 16 de Janeiro de 1914 e 10 de Março de 1916, bem como com referência à reunião da Diretoria, realizada em 29 de Abril de 1932, e as deliberações aprovadas em tôdas essas assembléas o foram devidamente de acôrdo com a mesma lei e são legalmente obrigatórias.

E faço esta declaração solene crendo conscienciosamente ser a mesma verdadeira.

Declaração feita em St. James's House, St. James Street, Londres, Inglaterra, aos 11 dias do mês de Maio de 1932 perante mim, assinado: *H. Peter Venn*, Tabelião Público, Assinado: *C. Tennyson*.

"A" — *Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited*

Cópia da resolução aprovada numa assembléa de acionistas realizada em 16 de janeiro de 1914.

"A seguinte resolução foi devidamente proposta, apoiada e aprovada.

Aumente-se o capital da Companhia para £ 20.000.-/- pela emissão de 15.000 ações ordinárias adicionais de £ 1.-/- cada uma, equiparadas para os efeitos de dividendos e a quaisquer

outros respeitos *pari passu* às existentes ações ordinárias da Companhia."

Certifico ser o documento supra uma cópia fiel da resolução aprovada e passada no livro de atas da Companhia.

Pela Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited. Assinado: C. Tennyson, Secretário.

É este o documento marcado "A" mencionado e referido na anexa declaração de Charles Tennyson, feita perante mim, aos 11 dias de maio de 1932, Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

"E" — *Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited*

Cópia da resolução aprovada na assembléia de acionistas realizada em 10 de março de 1916.

"A seguinte resolução foi devidamente proposta, apoiada e aprovada:

Aumente-se o capital da Companhia para £ 50.000.-/- pela emissão de 30.000 ações ordinárias adicionais de £ 1.-/- cada uma, equiparadas para os efeitos de dividendos e a todos os outros respeitos *pari passu* às existentes ações ordinárias da Companhia".

Certifico ser o documento supra uma cópia fiel da resolução aprovada e passada no livro de atas da Companhia.

Pela Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited. Assinado: C. Tennyson, Secretário.

É este o documento marcado "B", mencionado e referido na anexa declaração de Charles Tennyson, feita perante mim, aos 11 dias de maio de 1932.

Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

"C" — *Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited*

Cópia da resolução aprovada na reunião de Diretores, realizada em 29 de abril de 1932.

"Foi deliberado que fôsem somente conferidas £ 5.000.-/- do capital da Companhia, representado pelas 15.000 ações números 1 a 15.000, ambos os números inclusive, para os negócios da filial brasileira da Companhia."

Certifico ser o documento supra uma cópia fiel da resolução aprovada e passada no livro de atas da Companhia.

(Continua na página seguinte)

(Continuação da página anterior)

Pela Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited. Assinado: C. Tennyson. Secretário.

É este o documento marcado "C", mencionado e referido na anexa declaração de Charles Tennyson feita perante mim aos 11 dias de maio de 1932. Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

Saibam todos quantos o presente vierem que eu, Harry Peter Venn, da Cidade de Londres, Tabelião Público devidamente nomeado e juramentado (e em virtude das leis 5.^a e 6.^a de Guilherme IV, capítulo 62, especialmente autorizado para tal fim) Certifico pelo presente que nesta data compareceu perante mim pessoalmente o Senhor Charles Tennyson, declarante, nomeado e descrito na declaração a esta anexa; e pela declaração solene que o referido Senhor Charles Tennyson então fez perante mim, declarou ele solene e sinceramente serem verdadeiros os diversos atos e fatos mencionados e contidos na referida declaração anexa.

Em fé do que assinei abaixo, apuz o meu selo notarial e fiz anexar à presente os documentos marcados "A", "B", "C" mencionados e referidos na dita declaração, datada em Londres, aos onze dias do mês de maio de mil novecentos e trinta e dois.

Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público. Estava o selo em relevo do referido tabelião. Estava uma estampilha de um shilling, devidamente inutilizados.

Reconheço verdadeira a assinatura retro de H. Peter Venn, Notário Público em Londres.

E, para constar onde convier, mandei passar o presente, que assinei e fiz selar com o Selo das armas deste Consulado Geral.

Para que este documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores, ou nas Repartições Fiscais da República.

Recebi 13. — Londres, 12 de maio de 1932. Assinado: Maya Monteiro, Cônsul Geral. Estava um selo consular de quatro mil réis, devidamente inutilizado com o carimbo do Consulado Geral dos Estados Unidos do Brasil em Londres.

Segua-se a legalização no Ministério das Relações Exteriores, depois de pago o respectivo selo na Recebedoria do Distrito Federal.

Por tradução conforme.

Rio de Janeiro, 30 de julho de 1932.

— D. L. Lacombe.

Estampilhas no valor de 3.000 réis devidamente inutilizados.

D. L. Lacombe, Tradutor Público Juramentado pela Junta Comercial da Capital Federal:

Certifico que me foram apresentadas num só documento uma declaração e quatro certidões, escritas no idioma inglês, as quais, a pedido da parte e em razão do meu officio, traduzi para o vernáculo na forma abaixo:

TRADUÇÃO

Eu, Barão Alexandre Waldemar Lawrence, domiciliado à Gresham Street ns. 81-87, na cidade de Londres, declaro solene e sinceramente pelo presente o seguinte:

1. Sou desde agosto de 1902 procurador da Suprema Corte Judiciária da Inglaterra.

2. Sou sócio da firma Clifford-Turner Hopton & Lawrence, estabelecida com escritório de advocacia à Gresham Street ns. 81-87 acima referida, firma essa que há muitos anos vem agindo como advogado da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited (a seguir denominada "a referida Companhia").

3. A referida companhia foi incorporada aos onze dias de agosto de 1910 de conformidade com uma lei do Parlamento Britânico denominada Lei de Companhias (Consolidação) de 1908, com um capital inicial de £5.000-/- dividido em 5.000 ações ordinárias de £1-/- cada uma.

4. Os estatutos e artigos de associação da referida Companhia dispõem que os Diretores da Companhia poderão, com a sanção duma deliberação extraordinária da Companhia, aumentar o capital em ações pela soma a ser dividida em ações da importância prescrita pela deliberação.

5. Os poderes duma companhia de responsabilidade limitada para aumentar o seu capital e as exigências da lei inglesa referentes a tal aumento estavam especificados na mesma lei nos anos de 1914 e 1916 (época em

que se verificou o aumento de capital abaixo referido).

6. Tais poderes e exigências eram em resumo:

a) Uma sociedade anônima, se os seus estatutos o permitirem, poderá alterar as condições dos mesmos aumentando o seu capital em ações pela emissão de novas ações da quantia que julgar conveniente.

b) Sempre que qualquer companhia aumentar o seu capital em ações acima do capital registrado, deverá comunicar ao Oficial de Registro de Sociedades Anônimas, dentro de 15 dias depois da resolução que autorizou o aumento, o aumento de capital.

7. A lei inglesa prescreve também que deverá ser entregue ao referido Oficial de Registro a relação da importância de qualquer aumento de capital registrado de qualquer companhia de responsabilidade limitada e que todas de tais relações sejam seladas com o selo que na ocasião for pagável sobre tal aumento de capital.

8. Aos 16 de janeiro de 1914 realizou-se uma assembléa extraordinária da Companhia na qual foi deliberado aumentar o capital da Companhia para £20.000-/- pela emissão de 15.000 ações ordinárias adicionais de £1-/- cada uma, com os mesmos direitos a dividendos e outros inerentes às ações da Companhia existentes; e aos 10 de março de 1916 realizou-se outra assembléa extraordinária, na qual foi deliberado aumentar o capital da Companhia para £50.000-/- pela

emissão de 30.000 ações adicionais de £1/- cada uma.

9. A notificação e as relações do aumento de capital feito de acordo com as resoluções acima referidas foram, no prazo determinado pela lei e de conformidade com o estabelecido pelas leis inglesas, feitas e entregues ao Oficial de Registro de Sociedades Anônimas, tendo sido pago o respectivo selo e sendo-me agora apresentadas e mostradas as cópias de tais relações certificadas pelo referido Oficial de Registro. As marcadas "A. W. L. 1" e "A. W. L. 2" referem-se ao aumento feito em 16 de janeiro de 1914; e as marcadas "A. W. L. 3" e "A. W. L. 4" referem-se ao aumento feito em 10 de março de 1916.

10. Declaro pelo presente que os referidos aumentos de capital da referida Companhia, de £ 5.000 -/- para £ 20.000 -/-, e de £ 20.000 -/- para £ 50.000 -/- respectivamente, tornaram-se e ficaram devidamente válidos sendo devidamente registrados na repartição do governo competente e pagos todos os emolumentos e taxas devidos, bem como que foram preenchidas todas as formalidades prescritas pela lei inglesa para tais aumentos de capital.

E faço a presente declaração solene crendo conscienciosamente ser a mesma verdadeira e em virtude das prescrições da Lei de Declarações Estatutórias de 1835.

Declaração feita pelo acima referido Senhor Alexander Waldemar Lawrence, domiciliado a Gresham Street número 81, Londres, Inglaterra, aos onze dias de maio de mil novecentos e trinta e dois. (Assinado): A. W. Lawrence.

Perante mim, (Assinado): H. Peter Venn, Tabelião Público.

"A. W. L. 1" — Preço: 2 pence. Certificado n.º 111.264-15 — Form. n.º 10. "Leis de Companhias, de 1898 a 1917. Registrado sob n.º 12.392, em 27 de janeiro de 1914. Estavam duas estampilhas de 4d. cada uma, devidamente inutilizadas. Carimbo do Registro de Companhias em 2 de maio de 1932.

Notificação do aumento do capital nominal da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited, de conformidade com a seção 44 da Lei de Companhias (Consolidação) de 1908.

Esta notificação deve ser assinada pelo Gerente ou pelo Secretário da Companhia, à página 3.

Apresentado para arquivamento por John B. & J. Purchase, Regent Street 14, Londres S.O.

Notificação do aumento de capital da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited ao oficial de registro de Sociedades Anônimas.

A Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited vem pelo presente comunicar-vos, de conformidade com a Seção 44 da Lei de Companhias (Consolidação) de 1908, que por deliberação da assembleia extraordinária da Companhia realizada em 16 de janeiro de 1914 foi o capital nominal da Companhia aumentado pela adição ao mesmo da quantia de quinze mil libras esterlinas, dividida em quinze mil ações de uma libra esterlina cada uma, além do capital registrado de £ 5.000 -/-.

Datado aos 23 dias de janeiro de 1914. Assinado: Louis M. Bergin, Diretor.

Esta notificação deve ser assinada pelo Gerente ou pelo Secretário da Companhia. Form. n.º 10,

Por cópia conforme, assinado: F. Greenwood, Oficial de Registro de Companhias. Passado em papel selado de um shilling.

Referência: Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

É este o documento marcado "A. W. L. 1" referido na declaração estatutária do Senhor Alexandre Waldemar Lawrence, feita perante mim aos 11 dias de maio de 1932. Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

"A. W. L. 2". Certificado número 111.264-14, Form. n.º 26 A. Registrado sob n.º 12.393 aos 27 de janeiro de 1914. Estava uma estampilha de 4d. devidamente inutilizada. Carimbo do Registro de Companhias em 2 de maio de 1932.

Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

Declaração de aumento de capital de acordo com a s. 112 da Lei do Selo de 1891, conforme alteração cof. s. 7 da Lei Fiscal de 1899, e s. 39 da Lei Fiscal de 1920. (Nota: — O selo devido sobre o aumento de capital nominal é de £ 1 -/- por cada £ 100 -/- ou fração de £ 100 -/-.)

Esta declaração deve ser registrada dentro de 15 dias depois da resolução determinando o aumento do capital; e, não o sendo, cobrar-se-á o juro de 5% ao ano, a contar da data em que foi deliberado (s. 5, Lei da Receita, 1903).

Nota — Cumpre chamar a atenção para a seção 52 da Lei de Companhias, de 1929, relativa ao arquivamento de declarações de aumento e para a cópia impressa da resolução autorizando o aumento.

Apresentado para registro por John B. & F. Purchase, 14 Regent Street, Londres, S. O.

O capital nominal da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited foi aumentado, por deliberação da Companhia tomada em 16 de janeiro de 1914, pela adição ao mesmo da soma de £ 15.000 -/-, dividida em 15.000 ações de £ 1 -/- cada uma, além do capital registrado de cinco mil libras esterlinas.

Assinatura: Louis M. Bergin, Diretor.

Data: 23 de janeiro de 1914. Esta declaração deve ser assinada por um Diretor da Companhia.

Por cópia conforme, assinado: F. Greenwood, Oficial de Registro de Companhias. Passado em papel selado de um shilling.

Referência: Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

É este o documento marcado "A. W. L. 2" referido na declaração estatutária do senhor Alexandre Waldemar Lawrence, Barão, feita perante mim aos 11 dias de maio de 1932. Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

A seção 112 da Lei do Selo de 1891, alterada pela seção 7 da Lei Fiscal de 1899, e seção 39 da Lei Fiscal de 1920 dispõe: A declaração da importância que deverá formar o capital nominal em ações de qualquer Companhia a ser registrada com responsabilidade limitada, será entregue ao oficial de registro de Sociedades Anônimas na Inglaterra, Escócia ou Irlanda; e uma declaração da importância de qualquer aumento do capital registrado de qualquer Companhia agora registrada ou a ser registrada, de responsabilidade limitada, será entregue ao referido oficial de registro; e quaisquer dessas declarações serão seladas com um selo

ad valorem de uma libra esterlina por cada cem libras esterlinas ou qualquer fração de cem libras esterlinas acima de qualquer múltiplo de cem libras esterlinas da importância de tal capital ou aumento de capital, conforme seja o caso".

"A. W. L. 3" — Preço: dois pence. Certificado n.º 111.264-20. Registrado sob n.º 32.018 em 24 de março de 1916 — Form. n.º 10. "Leis de Companhias de 1908 a 1917". Estava uma estampilha de 4d. devidamente inutilizada. Carimbo do Registro de Companhias em 12 de janeiro de 1932.

Declaração de aumento do capital nominal da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited, de conformidade com a seção 44 da Lei de Companhias (Consolidação) de 1908.

Esta declaração deverá ser assinada pelo gerente ou pelo Secretário da Companhia, à página 3.

Apresentada para arquivamento por John B. & F. Purchase, 14 Regent Street, Londres, S.O.

Declaração de aumento de capital nominal da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

Ao oficial de registro de Sociedades Anônimas.

A Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited declara pelo presente, de acordo com a seção 44 da Lei de Companhias (Consolidação) de 1908, que, por deliberação da Companhia, datada de 10 de março de 1916, foi o capital nominal da Companhia aumentado pela adição de soma de trinta mil libras esterlinas, dividida em trinta mil ações de uma libra esterlina cada uma, além do capital registrado de £ 20.000.

Datado aos 22 de março de 1916.

Assinatura: A. Cunningham, Secretário.

Esta declaração deve ser assinada pelo Gerente ou pelo Secretário da Companhia, Form. n.º 10.

Por cópia conforme, assinado: F. Greenwood, Oficial de registro de Companhias, passado em papel selado de um shilling.

Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

É este o documento marcado "A. W. L. 3" referido na declaração estatutária do Senhor Barão Alexander Waldemar Lawrence, feita perante mim aos 11 de maio de 1932. Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

"A. W. L. 4", Registrado sob o número 32.019, em 24 de março de 1916. Form. n.º 26-A.

N.º do Certificado: 111.264-21. Estava uma estampilha de 4d. devidamente inutilizada. Carimbo da Repartição de Registro, em 12 de janeiro de 1932.

Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

Declaração de aumento do capital nominal de acordo com a s. 112 da Lei do Selo de 1891, alterada pela s. 7 da Lei Fiscal de 1899, e s. 39 da Lei Fiscal de 1920.

(Nota: — O selo devido sobre o aumento de capital nominal é de uma libra esterlina por cada cem libras esterlinas ou fração de cem libras esterlinas).

Esta declaração deve ser arquivada dentro de 15 dias depois da resolução que aumentou o capital registrado, e

se não o for, cobrar-se-á juro à razão de 5 por cento por ano a contar da data em que passou a resolução (s. 5, Lei da Receita de 1903).

Nota: — Chama-se a atenção para a seção 52 da Lei de Companhias, de 1929, relativa ao arquivamento de declarações de aumento e para a cópia impressa da resolução autorizando o aumento.

Apresentado para registro por John B. & F. Purchase, 14 Regent Street, S. O.

O capital nominal da Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited foi, por deliberação da Companhia, em data de 10 de março de 1916, aumentado pela adição ao mesmo da soma de £ 30.000 -/-, dividida em 30.000 ações de £ 1 -/- cada uma, além do capital registrado de vinte mil libras esterlinas.

Assinatura: A. Cunningham, Secretário.

Data: 22 de março de 1916.

Esta declaração deve ser assinada por um Diretor da Companhia.

Por cópia conforme, assinado: F. Greenwood, Oficial de Registro de Companhias. Passado em papel selado de um shilling.

Referência: Dunlop Pneumatic Tyre Company (South America) Limited.

É este o documento marcado "A. W. L. 4" referido na declaração estatutária feita pelo Sr. Barão Alexander Waldemar Lawrence perante mim, aos 11 de maio de 1932. Assinado: H. Peter Venn, Tabelião Público.

A seção 112 da Lei do Selo de 1891, alterada pela seção 7 da Lei Fiscal de 1899 e seção 39 da Lei Fiscal de 1920 dispõe: A declaração da importância que deverá formar o capital nominal em ações de qualquer Companhia a ser registrada com responsabilidade limitada, será entregue ao oficial de registro de Sociedades Anônimas na Inglaterra, Escócia ou Irlanda; e uma declaração da importância de qualquer aumento do capital registrado de qualquer Companhia agora registrada ou a ser registrada, de responsabilidade limitada, será entregue ao referido oficial de registro; e quaisquer dessas declarações serão seladas com um selo ad valorem de uma libra esterlina por cada cem libras esterlinas ou qualquer fração de cem libras esterlinas acima de qualquer múltiplo de cem libras esterlinas da importância de tal capital ou aumento de capital, conforme seja o caso".

Saibam todos quantos a presente virem que eu, Harry Peter Venn, da cidade de Londres, Tabelião Público devidamente nomeado e juramentado (e, em virtude das leis 5.ª e 6.ª de Guilherme IV, capítulo 62, especialmente autorizado para tal fim), certifico pelo presente, que nesta data compareceu perante mim, pessoalmente, o Sr. Alexander Waldemar Lawrence, declarante, nomeado e descrito na declaração a esta anexa; e pela declaração solene que o referido Sr. Alexander Waldemar Lawrence então fez perante mim, declarou ele solene e sinceramente serem verdadeiros os diversos atos e fatos referidos e contidos na dita declaração anexa.

Em fé do que assinei abaixo e apus o meu selo notarial, fazendo anexar a presente, as declarações marcadas "A. W. L. 1", "A. W. L. 2", "A. W. L. 3" e "A. W. L. 4" mencionadas e referidas na dita declaração, datada em Londres, aos onze dias do mês de maio de mil novecentos e trinta e dois.

Assinado: *H. Peter Venn*, Tabelião Público em Londres. Estava o selo em relevo do referido tabelião. Estava uma estampilha d um shilling, devidamente inutilizada.

Reconheço verdadeira a assinatura retro do Sr. *H. Peter Venn*, Notário Público em Londres.

E, para constar onde convier, mandei passar a presente, que assinei e fiz selar com o selo das armas deste Consulado Geral. Para que este documento produza efeito no Brasil, deve a minha assinatura ser por seu turno legalizada na Secretaria de Estado das Relações Exteriores ou nas Repartições Fiscais da República.

Recebi 13/º. Londres, 13 de maio de 1932. Assinado: *Maya Monteiro*, Cônsul Geral. Estava um selo consular de quatro mil réis, devidamente inutilizado com o carimbo do Consulado Geral dos Estados Unidos do Brasil em Londres.

Seguia-se a legalização no Ministério das Relações Exteriores, depois de pago o respectivo selo na Recebedoria do Distrito Federal.

Por tradução conforme.

Rio de Janeiro, 30 de julho de 1932.
— *D. L. Lacombe*.